



Pou Piblikasyon Imedya: 13/12/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRÈ ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 98 lanmò nan tout eta soti 10 pou rive 12 desanm

Jodi a, Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19.

"Antanke maladi respiratwa, grip la ak COVID-19 pwopaje nan tout eta nou an, mwen ankouraje Nouyòkè yo pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj nan sezon fèt sa a. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap [ankouraje](#) Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo — tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn — pou pwoteje kont Viris Respiratwa Sensityal (Respiratory Syncytial Virus, RSV), grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Semèn pase a, Gouvènè a te bay Nouyòkè yo [mizajou](#) sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a.

Semèn pase a, Administrasyon Manje ak Medikaman nan Etazini (U.S. Food and Drug Administration) ak CDC te ouvè wout tou pou [timoun ki gen sis mwa oswa plis](#) pou resevwa vaksen dòz rapèl bivalan pou ogmante pwoteksyon kont COVID-19. Anvan sa, vaksen sa yo te sèlman disponib pou [timoun ki gen 5 ane ak plis](#).

Depatman Sante Eta New York (New York State Department of Health, NYSDOH) te pibliye yon [rapò](#) ki montre yon ogmantasyon 64 pousan semèn pase a nan ka grip ki konfime nan laboratwa atravè New York ak ospitalizasyon chak semèn nan jiska 58 pousan. Kounye a, yo detekte ka grip nan tout 62 konte atravè eta a, sa ki mete aksan sou nesosite pou Nouyòkè yo pran mezi ak prekosyon ki pral redui risk pou timoun ak adilt yo tonbe malad grav.

Gouvènè Hochul te lanse anvan sa yon [kanpay sansibilizasyon piblik](#) kote Komisè Sante Eta New York la, Doktè Mary T. Bassett, t ap pale dirèkteman ak Nouyòkè yo sou twa viris k ap sikile kounye a nan eta a avèk sentòm similè epi potansyèl pou lakòz maladi grav. Pwodui pa Depatman Sante Eta New York, videyo yo gen ladan yon [klip kout](#) ak yon [vèsyon ki pi long](#) ki destine vè paran yo; ak yon vèsyon ki vize espesyalman pou [founisè swen sante yo](#).

Gouvènè a kontinye ankouraje Nouyòkè yo tou pou yo pran dòz rapèl bivalan kont COVID-19 pa yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite [vaccines.gov](#); tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Anplis de sa, Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran vaksen kont grip anyèl pa yo pandan [sezon grip la deja pwopaje](#) nan tout Eta New York. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) Eta a ap kontinye [kanpay edikasyon piblik anyèl](#) li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Piblisite nan lang angle ak espanyòl yo te kòmanse difize nan mwa sa a.

Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, [kontakte depatman sante lokal la](#) oswa vizite [vaccines.gov/find-vaccines/](#).

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun - 23.31**
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou - 27.79**
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo - 65,431**
- **Total Pozitif -4,555**
- **Pousantaj Pozitif - 5.28%****
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou - 6.83%****
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital - 3,556 (+128)**
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène - 1,285***
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) - 331 (-3)**
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon - 138 (+8)**
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat - 373,012 (+1,029)***
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS - 98***
- **Etablisman swen sante yo rapòte total lanmò yo atravè HERDS- 59,834***

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tèl la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite. Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tèl ki itilize tèl antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tèl PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tèl yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Total ka lanmò CDC a rapòte epi konpile - 76,219**

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Samdi 10 desanm 2022	Dimanch 11 desanm 2022	Lendi 12 desanm 2022
Capital Region	13.51	13.35	13.11
Central New York	10.59	10.98	11.26
Finger Lakes	11.29	11.27	10.76
Long Island	43.39	42.67	42.77
Mid-Hudson	29.51	29.53	29.46
Mohawk Valley	10.89	11.07	10.45

New York City	33.82	33.67	33.74
North Country	12.62	12.55	12.41
Southern Tier	14.92	14.96	14.94
Western New York	9.84	10.08	10.24
Nan tout Eta a	27.93	27.79	27.79

Pousantaj rezilta tèz pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Samdi 10 desanm 2022	Dimanch 11 desanm 2022	Lendi 12 desanm 2022
Capital Region	5.64%	5.61%	5.54%
Central New York	3.79%	3.88%	3.92%
Finger Lakes	4.82%	4.75%	4.66%
Long Island	8.89%	8.84%	8.93%
Mid-Hudson	6.74%	6.75%	7.22%
Mohawk Valley	3.84%	3.90%	3.95%
New York City	6.49%	6.48%	6.82%
North Country	4.64%	4.67%	4.60%

Southern Tier	5.56%	5.57%	5.48%
Western New York	7.26%	7.60%	7.88%
Nan tout Eta a	6.58%	6.57%	6.83%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tè s la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezilta tè s pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati **:

Minisipalite nan NYC	Samdi 10 desanm 2022	Dimanch 11 desanm 2022	Lendi 12 desanm 2022
Bronx	7.88%	7.84%	7.90%
Kings	4.60%	4.56%	5.14%
New York	6.86%	6.86%	6.93%
Queens	9.05%	9.10%	9.09%
Richmond	6.34%	6.42%	6.46%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tè s la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 4,555 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,349,149. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	76,132	16

Allegany	10,474	3
Broome	56,790	8
Cattaraugus	18,731	-
Cayuga	19,785	9
Chautauqua	28,546	10
Chemung	26,034	8
Chenango	11,522	3
Clinton	21,756	6
Columbia	13,232	4
Cortland	12,935	3
Delaware	9,769	6
Dutchess	81,181	42
Erie	260,912	99
Essex	7,387	1
Franklin	11,746	4
Fulton	16,092	4
Genesee	16,153	5

Greene	10,526	4
Hamilton	1,064	-
Herkimer	16,955	4
Jefferson	25,939	17
Lewis	7,135	-
Livingston	13,972	2
Madison	16,356	5
Monroe	185,918	58
Montgomery	14,581	2
Nassau	525,850	565
Niagara	57,918	16
NYC	2,960,956	2,376
Oneida	66,868	20
Onondaga	138,536	41
Ontario	25,238	10
Orange	133,048	56
Orleans	10,215	1

Oswego	33,465	3
Otsego	12,839	6
Putnam	30,223	37
Rensselaer	40,480	8
Rockland	114,041	72
Saratoga	59,573	22
Schenectady	42,240	12
Schoharie	6,373	6
Schuyler	4,246	1
Seneca	7,390	1
St. Lawrence	25,656	6
Steuben	24,696	15
Suffolk	543,551	573
Sullivan	23,533	17
Tioga	13,673	6
Tompkins	25,776	19
Ulster	41,320	17

Warren	18,262	11
Washington	15,241	9
Wayne	21,214	2
Westchester	321,057	299
Wyoming	9,737	5
Yates	4,311	-

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène	Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID	Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon	Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon
Capital Region	137	72	52.6%	65	47.4%
Central New York	74	41	55.4%	33	44.6%
Finger Lakes	277	74	26.7%	203	73.3%
Long Island	782	363	46.4%	419	53.6%

Mid-Hudson	382	173	45.3%	209	54.7%
Mohawk Valley	41	20	48.8%	21	51.2%
New York City	1,605	709	44.2%	896	55.8%
North Country	55	27	49.1%	28	50.9%
Southern Tier	84	30	35.7%	54	64.3%
Western New York	119	45	37.8%	74	62.2%
Nan tout Eta a	3,556	1,554	43.7%	2,002	56.3%

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante \(ny.gov\)](https://www.ny.gov/newsroom/done-varyant-covid-19).

Soti samdi 10 rive lendi 12 desanm, te gen 98 nouvo lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mennen total la nan 59,834. Yon repatisyon jewografik se konsa, dapre konte rezidans:

Konte	Nouvo Lanmò yo
Albany	2
Bronx	10
Broome	2
Chemung	3
Clinton	1
Cortland	1
Dutchess	2
Erie	3

Kings	10
Madison	1
Monroe	5
Montgomery	1
Nassau	6
New York	11
Niagara	1
Oneida	1
Onondaga	1
Orange	4
Queens	13
Rensselaer	2
Richmond	2
Schenectady	2
Suffolk	10
Warren	1
Washington	1
Westchester	2
Montan Total	98

Nòt Enpòtan: Koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo aktyèlman pa obligatwa nan wikenn yo oswa nan jou konje yo. Kote yo endike sa, total yo gen ladan twa jou done kimile soti 10/12/2022-12/12/2022. An konsekans, kèk done ka parèt pi wo pase dènye tandans yo. Done ki afekte yo make ak yon etwal.

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran yo ak gadyen yo ka vizite vaccines.gov, voye mesaj tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite [sitwèb](#) nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###